

N° 1855.

---

## SUÈDE ET TURQUIE

Echange de notes comportant un accord commercial provisoire, Angora, le 24 septembre 1928, et échange de notes prorogeant cet accord, Angora, le 26 mars 1929.

---

## SWEDEN AND TURKEY

Exchange of Notes constituting a Provisional Commercial Agreement, Angora, September 24, 1928, and Exchange of Notes prorogating this Agreement, Angora, March 26, 1929.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1855. — EXCHANGE OF NOTES<sup>2</sup> BETWEEN THE SWEDISH AND TURKISH GOVERNMENTS CONSTITUTING A PROVISIONAL COMMERCIAL AGREEMENT. ANGORA, SEPTEMBER 24, 1928.

---

*French official text communicated by the Swedish Minister for Foreign Affairs. The registration of this Exchange of Notes took place October 12, 1928.*

---

No. 17.

ANGORA, September 24, 1928.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to inform you that, pending the ratification of the Treaty of Commerce and Navigation concluded on February 4 last between Sweden and Turkey, the Swedish Government agrees that as from October 1, 1928, the products of the soil and of industry originating in Turkey imported into Sweden and intended for consumption, re-export or transit, shall, for a further period of six months, enjoy most-favoured-nation treatment.

It is understood that the application of this provisional régime shall be conditional upon the application in Turkey, during the above-mentioned period, to products of the soil and of industry originating in Sweden, of the treatment provided for by the Commercial Convention<sup>3</sup> signed at Lausanne on July 24, 1923, for products of the States signatories thereof.

I am, etc.

(Signed) Johannes KOLMODIN.

His Excellency  
Tewfik Rouschdi Bey,  
Minister for Foreign Affairs  
of the Turkish Republic,  
etc., etc., etc.,  
Angora.

---

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

<sup>2</sup> Came into force October 1, 1928.

<sup>3</sup> Vol. XXVIII, page 171, of this Series.

TURKISH REPUBLIC.

MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS.

No. 49063/12.

ANGORA, *September 24, 1928.*

SIR,

I have the honour to inform you that, pending the ratification of the Treaty of Commerce and Navigation concluded on February 4 last between Turkey and Sweden, the Turkish Government agrees that as from October 1, 1928, the products of the soil and of industry originating in Sweden imported into Turkish territory and intended for consumption, re-export or transit, shall, for a further period of six months, enjoy the treatment provided for by the Commercial Convention signed at Lausanne on July 24, 1923, for products of the States signatories thereof.

It is understood that the application of this provisional régime shall be conditional upon the application of most-favoured-nation treatment in Sweden, during the above-mentioned period, to products of the soil and of industry originating in Turkey.

I am, etc.

(Signed) T. ROUSCHDY.

Dr. J. A. Kolmodin,  
Swedish Chargé d'Affaires,  
Angora.

### <sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

EXCHANGE OF NOTES PROROGATING THE AGREEMENT OF SEPTEMBER 24, 1928.

*Communicated by the Swedish Minister for Foreign Affairs, April 11, 1929.*

No. 17.

ANGORA, *March 26, 1929.*

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to inform you that, pending the entry into force of the Treaty of Commerce and Navigation concluded on February 4, 1928, between Sweden and Turkey, the Swedish Government agrees that, as from April 1, 1929, agricultural and industrial products originating in Turkey which are imported into Sweden and destined either for consumption or for re-exportation or transit, should receive most-favoured-nation treatment for one month longer.

It is understood that the application of this provisional régime is subject to the application in Turkey, during the same period, to agricultural and industrial products originating in Sweden,

---

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

of the treatment laid down in the Commercial Convention signed at Lausanne on July 24, 1923, as regards the products of the States which signed that Convention.

I have the honour, etc.

To His Excellency Tewfik Rouschdi Bey,  
Minister for Foreign Affairs of the  
Turkish Republic,  
etc., etc., etc.  
Angora.

(Signed) G. O. WALLENBERG.

TURKISH REPUBLIC.  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS.

61573/6.

YOUR EXCELLENCY,

ANGORA, *March* 26, 1929.

I have the honour to inform you that, pending the entry into force of the Treaty of Commerce and Navigation concluded on February 4, 1928, between Turkey and Sweden, the Government of the Turkish Republic agrees that, as from April 1, 1929, agricultural and industrial products originating in Sweden and destined either for consumption or for re-exportation or transit, should receive for one month longer the treatment laid down in the Commercial Convention signed at Lausanne on July 24, 1923.

It is understood that the application of this provisional régime is subject to the application in Sweden, during the same period of most-favoured-nation treatment, to agricultural and industrial products originating in Turkey.

I have the honour, etc.

(Signed) T. ROUSCHDI.

His Excellency  
Monsieur Wallenberg,  
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary  
of Sweden.  
etc., etc., etc.  
Angora.